

# 计算机词海

The background is a complex, surreal collage. At the top left, a portion of a globe is visible. In the center, a satellite dish is pointed upwards. Below it, a computer monitor displays various letters and symbols. Surrounding the monitor are numerous geometric shapes, including triangles, squares, and circles, some in different colors like red, blue, and green. The overall color palette is dominated by purples, blues, and oranges, creating a dreamlike and technological atmosphere.

主编：刘鹏 张真

学苑出版社

# 计 算 机 词 海

刘鹏 张真 主编

学苑出版社

**图书在版编目(CIP)数据**

计算机词海/刘鹏, 张真主编. -北京: 学苑出版社,  
1997. 8

ISBN 7-5077-1230-3

I. 计… I. ①刘… ②张… III. 电子计算机-词典 IV  
. TP3-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (97) 第 15438 号

学苑出版社出版 发行

社址: 北京万寿路西街 11 号 邮政编码: 100036

北京广内印刷厂印刷 新华书店经销

850×1168 1/32 45 印张 1280 千字

1997 年 8 月北京第 1 版 1997 年 8 月北京第 1 次印刷

印数: 0001—6000 册

定价: 80.00 元

## 内容简介

本书是拥有全新内容的、面向所有普通计算机用户和专业人员的大词典。为了使您能够“一册在手,解决所有英语问题”,它采用计算机专业词汇和各种软件提示信息联排的方法,共收录词条 5 万以上,所收词汇截止 1997 年,经计算机进行命中率测试,无论新词还是难词,几乎没有漏网。

本书适合所有计算机用户、软硬件开发人员和大专院校师生作为工具书和参考书使用。

## 前 言

作为一本大容量计算机工具书,本书有以下特点:

一、采用新式编排方法,既面向所有普通计算机用户,也面向专业人员。本书所收词条既有专业性极强的词汇(如有关神经网络方面的),也有在使用电脑时经常见到的各种基本词汇(如 file、control 等),还有各种软件常用提示信息(如 Windows 95&3. X, DOS 及各种编程语言等)。

二、本书词句的译文在尽量遵照业界标准译法的同时,为绝大多数词条都加注了类型。这样做有两个好处:一方面有助于读者准确地把握词条的意思,因为有些词条在计算机科学不同领域内的理解和译法不一样;另一方面也有助于读者了解词条的使用范围。

三、本书还提供了精心挑选的计算机英语分级背诵词汇表,由浅入深地列出了 1000 多个常用词条,方便读者背诵,以提高英语水平。

由于作者水平所限,书中难免会存在错误和不当之处,我们恳请读者批评指正。

刘 鹏 张 真  
一九九七年三月八日

213/c80/H9 07

## 使用说明

- 一、本书词条均经过计算机自动排序处理,按照字典顺序排列。字符优先顺序依次为:空格、符号、数字、字母。在排序时,不区别字母的大小写。
- 二、词典正文中,用【】标识词句的使用范围。【】内如是一个汉字,则该汉字标识该术语的使用领域;【】内如是英文,则说明此词条是某软件的语句信息,这些英文字母标识了该软件的名称。具体表示方法如下:

|             |               |             |
|-------------|---------------|-------------|
| 【理】计算机理论    | 【硬】计算机硬件      | 【操】操作系统     |
| 【结】数据结构     | 【编】编译程序       | 【库】数据库      |
| 【语】程序设计语言   | 【工】软件工程       | 【网】计算机网络与通信 |
| 【多】多媒体      | 【窗】Windows 系统 | 【图】图形与图像处理  |
| 【智】人工智能     | 【安】计算机安全      | 【信】信息系统     |
| 【汉】汉语信息处理   | 【实】实用软件       | 【应】计算机应用    |
| 【厂】团体、公司与厂家 | 【文】计算机文献      |             |

【BASIC】BASIC, Quick BASIC, True BASIC  
【C/C++】Microsoft C/C++, Borland C/C++, Turbo C/C++  
【DBASE】dBASE IV  
【DOS】DOS 1.0~6.22  
【FORTRAN】FORTRAN  
【FOXBASE】FoxBase  
【FOXPRO】FoxPro  
【LINK】Microsoft LINK, Turbo LINK  
【MASM】Microsoft Macro Assembler, Turbo Assembler  
【OS2】OS/2

【PASCAL】PASCAL, Turbo PASCAL,

【PCTOOL】Pctools

【WIN3X】Windows 3.0,3.1,3.2 版

【WIN95】Windows 95

三、译文中圆括号和方括号里的内容一般是补充说明,如:

TM 商标(Trade Mark 的缩写)

assembling n. [港台]组合;[大陆]汇编,装配

四、尖括号一般表示其中的文字应当用具体的内容替换,如:

File <filename> not found. 文件<文件名>未找到

五、缩略语可以双向查找,如:

LRU(least recently used) 最近最少使用算法

least recently used (LRU) 最近最少使用算法

# 目 录

|                      |        |
|----------------------|--------|
| 前言.....              | 1      |
| 使用说明.....            | 2      |
| 词典正文.....            | 1~1139 |
| 附录:计算机英语分级背诵词汇表..... | 1140   |

“)” expected 【PASCAL】 缺少 “)”  
 “)” has repetition factor in format  
 【FORTRAN】 格式中 “)” 有重复因子  
 “.” expected 【PASCAL】 缺少 “.”  
 “.” expected in format 【FORTRAN】 在格式中需 “.”  
 “/” expected 【FORTRAN】 需要 “/”  
 “/” in format must not be repeated 【FORTRAN】 在格式中 “/” 不能重复  
 “;” expected 【PASCAL】 缺少 “;”  
 “(cursor)” must be created with SELECT  
 ...INTO TABLE. 【FOXPRO】 “(光标)” 必须与 SELECT...INTO TABLE 一起创建。  
 “(field)” is not related to the current work area. 【FOXPRO】 “(字段)” 与当前工作区不相关。  
 “(field) | (variable)” is not unique and must be qualified. 【FOXPRO】 “(字段) | (变量)” 不唯一，必须加以限制。  
 “(file)” is not a FoxPro EXE file. 【FOXPRO】 “(文件)” 不是一个 FoxPro 的 EXE 文件。  
 “(file)” is not an object file. 【FOXPRO】 “(文件)” 不是一个目标文件。  
 “(name)” is not a file variable. 【FOXPRO】 “(名字)” 不是一个文件变量。  
 “(name)” is not a memory variable. 【FOXPRO】 “(名字)” 不是一个内存变量。  
 “(name)” is not an array. 【FOXPRO】 “(名字)” 没有在数据中。  
 “=” expected 【PASCAL】 缺少 “=”  
 “?” in format must not be repeated 【FORTRAN】 在格式中 “?” 不能重复  
 “All words,” 【窗】 所有单词，  
 “Containing,” 【窗】 包括，

“Hilgraeve, Inc.” 【窗】 Hilgraeve 公司  
 “Matching,” 【窗】 正在匹配，  
 “Phrase,” 【窗】 词组，  
 “Root,” 【窗】 词根，  
 “]” or “.” expected 【PASCAL】 缺少 “]” 或 “.”  
 #define syntax 【C/C++】 #defined 命令有语法错误  
 #include expected a file name 【C/C++】 一个 #include 命令缺少必须有的文件名说明  
 #line expected a line number 【C/C++】 #line 命令缺少必须有的行号说明  
 #line expected a string containing the filename 【C/C++】 #line 命令需要文件名  
 %1 available allocation units on disk 【WIN95】 磁盘上有 %1 个可用的分配单位  
 %1 bytes in %2 directories 【WIN95】 目录 %2 中有 %1 字节  
 %1 bytes in %2 folders 【WIN95】 文件夹 %2 中有 %1 字节  
 %1 bytes in %2 hidden files 【WIN95】 隐含文件 %2 中有 %1 字节  
 %1 bytes in %2 recovered files 【WIN95】 被恢复文件 %2 中有 %1 字节  
 %1 bytes in %2 user files 【WIN95】 %2 个用户文件中有 %1 字节  
 %1 bytes in bad sectors 【WIN95】 坏扇区中有 %1 字节  
 %1 bytes in each allocation unit 【WIN95】 每个分配单元的字节数  
 %1 bytes total disk space 【WIN95】 字节的磁盘空间总数  
 %1 bytes would be in %2 recovered files 【WIN95】 %2 个被恢复文件中将有 %1 字节

%1 cannot be installed from a Windows DOS Prompt 【WIN95】%1 不能从 Windows 的 DOS 提示符下进行安装

%1 cannot be installed together with %2 【WIN95】%1 不能与 %2 一起安装

%1 is already bound to %2 【WIN95】%1 已与 %2 装订在一起

%1 is not a valid Win32 application 【WIN95】%1 不是一个有效的 Win32 应用程序

%1 is not accessible 【WIN95】%1 不能被访问

%1 is required by the following component (s) 【WIN95】下列组件需要 %1

%1 is using the following memory 【WIN95】%1 在使用下述内存

%1 KB Total Extended Memory 【WIN95】一共有 %1 KB 扩展内存

%1 longer than %2 【WIN95】%1 比 %2 长

%1 of a total %2 EMS pages have been allocated 【WIN95】%2 个 EMS 页中的 %1 个被分配了

%1 requires the following component (s) 【WIN95】%1 需要下列组件

%1 retry on parallel printer time - out 【WIN95】%1 在并行打印机超时重试

%d bytes available on disk 【WIN95】磁盘上有 %d 字节可用

%d bytes used 【WIN95】%d 已使用字节

%d file (s) found 【WIN95】找到了 %d 个文件

%d Files Selected, Total %s bytes 【WIN95】选定了 %d 个文件, 总共有 %s 字节

%s (alias %s) : export imported 【LINK】<信息> (别名 <名字>) : 引出被引入了

%s (alias %s) : export undefined 【LINK】<信息> (别名 <名字>) : 引出未定义

%s : array - element size mismatch 【LINK】<信息> : 数组元素大小不匹配

%s : cannot find file 【LINK】<信息> : 不能找到文件

%s : cannot find library 【LINK】<信息> : 不能找到库

%s : cannot open file for writing 【LINK】<信息> : 不能打开供写入的文件

%s : cannot open response file 【LINK】<信息> : 不能打开响应文件

%s : code - group size exceeds 65500 bytes 【LINK】<信息> : 代码组大小超出了 65500 字节

%s : code - segment size exceeds 65500 【LINK】<信息> : 代码段大小超过了 65500

%s : DGROUP segment converted to type data 【LINK】<信息> : DGROUP 段被转换成类型数据

%s : group larger than 64K bytes 【LINK】<信息> : 组大于 64K 字节

%s : multiple definitions for export name 【LINK】<信息> : 对引出名进行了多重定义

%s : multiple definitions for import internal name 【LINK】<信息> : 对引入内部名有多重定义

%s : NEAR/HUGE conflict 【LINK】<信息> : NEAR/HUGE 冲突

%s : not valid library 【LINK】<信息> : 不是一个有效的库

%s : object not found 【LINK】<信息> : 模块未找到

%s : option ignored for real - mode executable file 【LINK】<信息> : 实模式可

执行文件忽略了选项

%s : option ignored for segmented - executable file 【LINK】〈信息〉: 段可执行文件忽略了选项

%s : ordinal too large for export 【LINK】〈信息〉: 引出的序数太大

%s : out of space on file 【LINK】〈信息〉: 文件空间不够

%s : segment already defined 【LINK】〈信息〉: 段已被定义

%s : segment attributes changed to conform with automatic data segment 【LINK】〈信息〉: 段属性被修改成与自动数据段一致

%s : segment declared in more than one group 【LINK】〈信息〉: 段不止在一个组中被定义

%s : segment defined both 16 - and 32 - bit 【LINK】〈信息〉: 段同时定义为 16 和 32 位

%s : segment size exceeds 64K 【LINK】〈信息〉: 段大小超过 64K

%s : segment with > 1 class name not allowed with /INC 【LINK】〈信息〉: 有超过一个类型名字的段不允许用 /INC

%s : special symbol already defined 【LINK】〈信息〉: 特殊符号已被定义了

%s : stub file not found 【LINK】〈信息〉: 未找到存根文件

%s : symbol defined more than once 【LINK】〈信息〉: 符号被定义了不止一次

%s : symbol multiply defined, use /NOE 【LINK】〈信息〉: 符号被重复定义, 用 /NOE

%s cannot be used as a data source name 【WIN95】%s 不能作为数据源名字使用

%s couldn't be opened 【WIN95】%s 不能被拷贝

%s exists and is Read Only, do you want to overwrite it? 【WIN95】%s 存在并且只读的, 你想改写它吗?

%s exists, do you want to overwrite it? 【WIN95】%s 存在, 你想改写它吗?

%s field has not been deleted 【WIN95】%s 域未被删除

%s is not a Windows executable 【WIN95】不是一个 Windows 可执行文件

%s is not a Windows NT executable 【WIN95】%s 不是一个 Windows NT 可执行文件

%s not found in table 【WIN95】没有在表格中找到 %s

%s (%s) : export internal name conflict 【LINK】〈信息〉(〈信息〉): 引出内部名冲突

%s, %s : groups overlap 【LINK】〈组名〉, 〈组名〉: 组互相交叉

%s, %s (%s) : import internal name conflict 【LINK】〈信息〉, 〈信息〉(〈信息〉): 引入内部名冲突

%s, %s (%s) : self - imported 【LINK】〈信息〉, 〈信息〉(〈信息〉): 自引入

%s : Connecting to host [%s] on %s 【WIN95】%s: 连接至在 %s 的主机 [%s]

%s : Entry point not found 【WIN95】%s: 入口点没有找到

%s : ERROR: Connecting to host [%s] failed on %s 【WIN95】%s: 错误: 连接至主机 [%s], 在 %s 处失败

%s : Execute '%s' 【WIN95】%s: 执行 '%s'

%s : File %hs, Line %d 【WIN95】%s: 文件 %hs, 行 %d

%s: option incompatible with overlays

【LINK】〈信息〉: 选项与覆盖不兼容

%s: unknown host 【WIN95】%s: 未知主机

‘#’ operator not followed by macro argument name 【C/C++】‘#’ 操作符后没有宏参数名

‘%s’: unresolved external 【LINK】〈信息〉: 未定义的外部符号

‘%s’: unresolved external - possible calling convention mismatch 【LINK】〈信息〉: 未定义的外部名—可能是调用约定不匹配

‘&’ on bit field ignored 【C/C++】不能取位域的地址

‘&’ on constant 【C/C++】操作符 ‘&’ 用在了常数前面

‘&’ on register variable 【C/C++】操作符 ‘&’ 用在了寄存器变量的前面

‘&’ require lvalue 【C/C++】操作符 ‘&’ 仅能用于可以被赋值的表达式

‘)’ expected 【C/C++】需要 ‘)’

‘+’: 2 pointers 【C/C++】两个指针不能相加

‘,’ expected 【C/C++】需要 ‘,’

‘-’: right operand pointer 【C/C++】在减操作中, 右边的操作数是指针, 但左边的不是

‘.’ requires struct/union name 【C/C++】成员选择操作符 ‘.’ 前的表达式需要一个结构或联合的名字

‘\*’ operands do not match 【C/C++】‘\*’ 操作数不匹配

‘;’ expected after private / protected / public 【C/C++】‘;’ 需要在 private (私有)/protected (保护)/public (公有) 之后

‘::’ requires a preceding identifier in this

context 【C/C++】‘::’ 前面需要一个标识符

‘=’ expected 【C/C++】需要 ‘=’

‘constructor’ cannot return a value 【C/C++】‘结构体’ 不能返回值

‘constructor’ is not a base class of ‘class’ 【C/C++】‘构造函数’ 不是一个类 ‘类名’ 的基类

‘expression’ was the use of the struct/union 【C/C++】在所给表达式中使用了没有定义过的结构或联合类型变量

‘Field’ phrase not found. 【FOXPPO】没有找到 FIELD 子句。

‘Full’ Needle 【WIN95】‘完全’ 针

‘function’ is ambiguous 【C/C++】‘函数’ 有二义性

‘function’ must be declared with no arguments 【C/C++】‘函数’ 不能有参数

‘function’ must be declared with one arguments 【C/C++】‘函数’ 只能有一个参数

‘function’ must be declared with two arguments 【C/C++】‘函数’ 只能有两个参数

‘function’ was previously declared with the language ‘language’ 【C/C++】

‘函数’ 先前是用语言 ‘语言名’ 声明的

‘function’ was previously declared without static 【C/C++】‘函数’ 先前并未声明为静态的

‘function1’ cannot be distinguished from ‘function2’ 【C/C++】‘函数 1’ 和 ‘函数 2’ 不能区分

‘function1’ hides virtual function ‘function2’ 【C/C++】基类中的虚函数 ‘函数 2’ 被派生类中的一个说明所隐藏

‘id’ is an undefined struct/union 【C/C++】所给的标识符作为结构或联合说

明，但没有相应定义

‘id’: array initialization needs curly braces

【C/C++】数组的初始值缺少花括号

‘id’: bad storage class 【C/C++】所给的  
存储类别错

‘id’: base type with near/far/huge not allowed  
【C/C++】结构和联合的说明不能用 near, far, 和 huge 等关键字

‘id’: cannot initialize array in function  
【C/C++】函数中不能为数组赋初值

‘id’: definition too big 【C/C++】宏定义  
字节数太大

‘id’: enum/struct/union type redefinition  
【C/C++】所给的标识符已经用于枚举，结构或联合附标

‘id’: field has indirection 【C/C++】位域  
不允许说明为指针

‘id’: field type too small number of bits  
【C/C++】在位域说明中指定的位数超过了所给基本类型的位数

‘id’: fields only in structs 【C/C++】只有  
结构类型可以包含位域

‘id’: function cannot be struct/union member  
【C/C++】函数名不能作为结构或联合的成员

‘id’: ignored 【C/C++】‘id’ 不存在，被忽略

‘id’: incompatible type 【C/C++】一个表达式包含了不相容的类型

‘id’: initialization of a function 【C/C++】  
企图给函数预置初值

‘id’: label redefined 【C/C++】标号重复定义

‘id’: member of enum redefinition 【C/C++】  
‘id’ 已经用于枚举类型常量

‘id’: missing subscript 【C/C++】‘id’ 缺少下标

‘id’: not a function 【C/C++】所给标识

符没有作为函数而说明

‘id’: not struct/union member 【C/C++】  
所给标识符不是一个结构或联合成员

‘id’: redefinition 【C/C++】‘id’ 被多次定义

‘id’: undefined 【C/C++】未定义的标识符 ‘id’

‘id’: unexpected in formal list 【C/C++】  
在形参表中 ‘id’ 是不正确的字符

‘id’: unexpected in macro definition 【C/C++】  
在宏定义中 ‘id’ 为不正确的字符

‘identifier’ cannot be declared in an anonymous union  
【C/C++】‘标识符’ 不能在匿名联合中定义

‘identifier’ cannot be used in a static member function  
【C/C++】‘标识符’ 不能用在静态成员函数中

‘identifier’ declared but never used 【C/C++】  
‘标识符’ 说明了，但从来没有用过

‘identifier’ is assigned a value that is never used  
【C/C++】‘标识符’ 被赋值后在了函数中没有用到

‘identifier’ is both a structure tag and a name, now obsolete  
【C/C++】‘标识符’ 即是一个结构标识符，也是一个名称，现在已过时

‘identifier’ is declared as both external and static  
【C/C++】‘标识符’ 说明为全局的或外部的，同时又说明为静态的

‘identifier’ is inaccessible because also in ‘class’  
【C/C++】‘标识符’ 因也在‘类’中，不能被访问

‘identifier’ is not a data member and cannot be initialized here  
【C/C++】‘标识符’ 不是一个数据成员，不能在这里初

始化

‘identifier’ is not a member of struct 【C/C++】 ‘标识符’ 不是一个结构成员

‘identifier’ is not a parameter 【C/C++】

‘标识符’ 不是一个参数

‘identifier’ is not legal here 【C/C++】

‘标识符’ 在这里不合法

‘identifier’ is virtual and cannot be explicitly initialized 【C/C++】 ‘标识符’ 是虚拟的, 不能被显式地初始化

‘identifier’ must be a member function 【C/C++】 ‘标识符’ 必须是一个成员函数

‘identifier’ must be a member function or have an argument of class type 【C/C++】 ‘标识符’ 必须是一个成员函数或有一个类类型的变元

‘identifier’ must be a previously defined class or struct 【C/C++】 ‘标识符’ 必须是一个事先定义类或结构

‘identifier’ must be a previously defined enumeration tag 【C/C++】 ‘标识符’ 必须是一个以前定义为枚举类型的标识符

‘identifier’ must be a previously defined structure tag 【C/C++】 ‘标识符’ 必须是一个以前定义的结构类型标识符

‘identifier’ specifies multiple or duplicate access 【C/C++】 ‘标识符’ 指定了多重或重复的访问

‘member’ is not accessible 【C/C++】 ‘成员’ 不能访问

‘n’: too big for char 【C/C++】 数值 n 作为一个字符表示太大

‘new’ and ‘delete’ not supported 【C/C++】 ‘new’ 和 ‘delete’ 操作不被支持

‘operation’: bad left or right operand 【C/C++】 所给操作符的特定操作数对该

操作符是非法的

‘operation’: illegal for struct/union 【C/C++】 结构和联合类型值不允许用所给的操作符

‘operation’: left operand must be lvalue 【C/C++】 所给操作符的左操作数必须是可以被赋值的

‘operation’: pointer on left; needs integral right 【C/C++】 所给操作符的左边是一个指针, 右边必须是一个整数

‘Semi’ Needle 【WIN95】 ‘半’ 针

‘specifier’ has already been included 【C/C++】 ‘区分符’ 已经被包括了

‘symbol’ defined in module ‘module1’ is duplicated in module ‘module2’ 【C/C++】 模块〈模块 1〉中定义的〈符号名〉与〈模块 2〉中的重复

‘symbol’ in module ‘module1’ conflicts with module ‘module2’ 【C/C++】 模块〈模块 1〉中的符号与模块〈模块 2〉中的矛盾

‘this’ can be used only within a member function 【C/C++】 ‘this’ 只能在成员函数中使用

‘this’ can only be used within a member function 【C/C++】 在 C++ 中 ‘this’ 这个保留字只能用在类成员函数中

‘typedefs’ both define indirection 【C/C++】 两个 typedef 类型用于一个项, 而且两个 typedef 类型是要间接寻址的

‘Virtual’ can only be used with member functions 【C/C++】 ‘Virtual’ 只能用于成员函数

‘void’ illegal with all types 【C/C++】 void 类型不能在说明里与其他类型一起使用

‘)’ expected 【C/C++】 需要 ‘)’

‘→’ requires struct/union pointer **【C/C++】** 成员选择操作符 ‘→’ 前需要一个指向结构或联合的指针

( Assumed **【PASCAL】** ) ( 被假设为 [ expected **【C/C++】** 需要 ( “Bees love Honey”) OR (Bees AND Honey) **【WIN95】** ) ( “蜜蜂喜欢蜂蜜”) 或 (蜜蜂与蜂蜜)

(11) PASCAL 的编译、运行出错信息 **【PASCAL】**

(14) Turbo C++ 的编译、运行出错信息及 TLINK 和 TEMC 信息 **【C/C++】**

(15) Borland C++ 4.0 的编译、MAKE、TLINK、TLIB 及 Windows Help 编译器产生的错误信息 **【C/C++】**

(9) True BASIC 的编译、运行的出错信息 **【BASIC】**

(c) 1991, Helix Software Co., Inc **【WIN95】** (c) 1991, Helix 软件股份公司

(c) Copyright Bitstream Inc. 1984. All rights reserved **【WIN95】** (c) 版权: Bitstream 公司, 1984. 全部权力都保留

(C) Copyright MICROSOFT Corp., 1990 **【WIN95】** (C) 版权: MICROSOFT 公司, 1990

(c) Copyright Microsoft Corp. 1991. All rights reserved **【WIN95】** (c) 版权: Microsoft 公司, 1991. 全部权力都保留

(C) Copyright Microsoft Corporation, 1994 **【WIN95】** (C) 版权: Microsoft 公司, 1994

(C) Copyright Microsoft 1985 **【WIN95】** (C) 版权: Microsoft 1985

(C) The Stirling Group, 1990, 1991 **【WIN95】** (C) Stirling 集团, 1990, 1991

(c) Copyright Microsoft Corp. 1988 - 1995. All rights reserved **【WIN95】**

(c) 版权: Microsoft 公司, 1988 - 1995. 全部权力都保留

(ESDI) ESDITRAP: VM byte port of port %e with value %e **【WIN95】** (ESDI) ESDITRAP: %e 端口的 VM 字节端口值为 %e

(ESDI) ESDITRAP: VM byte read of port %e **【WIN95】** (ESDI) ESDITRAP: 从端口 %e 读取 VM 字节

(ESDI) ESDITRAP: VM byte write of port %e with value %b **【WIN95】** (ESDI) ESDITRAP: 向端口 %e 写入值为 %b 的 VM 字节

) Assumed **【PASCAL】** ) 被假设为 ]

) expected **【C/C++】** 需要 )

) missing in macro invocitation **【C/C++】** 访问宏缺少 )

\* \* Not Found \* \* **【DBASE】** \* \* 未找到 \* \*

\* \* or ^ domain error. **【FOXPRO】** \* \* 或 ^ 字段错误。

\* \* or ^ domain. **【FOXBASE】** 乘方定义域错。

\* \* Unrecognized command verb **【DBASE】** \* \* 不认识的命令动词

\* \* WARNING \* \* Data will probably be lost. Confirm? (Y/N) **【DBASE】** \* \* 警告 \* \* 数据可能丢失。确认? (Y/N)

\* \* WARNING \* \* Indexes could not be updated **【DBASE】** \* \* 警告 \* \* 索引不能被更新

\* \* WARNING \* \* Uncompleted transaction found **【DBASE】** \* \* 警告 \* \* 发现不完全的事务

\* \* \* Backing up files to drive X: \* \* \* Diskette Number: n **【DOS】** 正在往驱动器 X 里备份文件: \* \* \*, 磁盘

号: n

\*\*\* Execution error on **【DBASE】** \*\*\*

\* 在...有执行错误

\*\*\* Execution error on SUBSTR ():

Start point out of range **【DBASE】** \*\*\*

SUBSTR () 有执行错误: 开始点超出范围

\*\*\* not able to backup file **【DOS】** 不能转储文件

\*\*\* not able to restore file **【DOS】** 不能复原文件

+: Concatenated string too large

**【DBASE】** +: 连接的字符串太大

, Assumed; **【PASCAL】**, 被假设为;

, expected **【C/C++】** 需要,

-: Concatenated string too large **【DBASE】**

-: 连接的字符串太大

/ %s : unrecognized option name; option ignored **【LINK】** / <信息>: 认识的选项名; 选项被忽略

/B invalid with a black and white printer **【DOS】** 在黑白的打印机中选用 /B 参数是无效的

/CODEVIEW disables /DSALLOCATE **【LINK】** /CODEVIEW 使/DSALLOCATE 无效

/CODEVIEW disables /EXEPACK **【LINK】** /CODEVIEW 使/EXEPACK 无效

/HIGH disables /EXEPACK **【LINK】** /HIGH 使得/EXEPACK 无效

/TINY disables /INCREMENTAL **【LINK】** /TINY 使/INCREMENTAL 无效

[ Assumed ( **【PASCAL】** ) 被假设为 (

[ALIAS] section found after [MAP] section **【C/C++】** 在 [MAP] 小节后找到了 [ALIAS] (别名) 小节

[BUILDTAGS] section missing **【WIN3X】**

少掉了 [BUILDTAGS] 节

[FILES] section missing **【C/C++】**

[FILES (文件)] 小节丢失

[HMAon] is an invalid parameter on this machine **【WIN95】** [HMAon] 在此计算机上是无效的参数

[OPTIONS] should precede [FILES] and [BITMAPS] for all options to take effect **【WIN3X】** 要使所有的选项起作用, [OPTIONS] 必须放于 [FILES] 和 [BITMAPS] 之前

[real - mode memory report] (variable1) bytes total memory (variable2) bytes free **【OS2】** [实地址内存报告] 内存共有 (若干) 字节, 有 (若干) 字节空闲  
] Assumed ) **【PASCAL】** 被假设为)

^ or \* \* : Negative base, fractional exponent **【DBASE】** ^ 或 \* \* : 负的基数, 或指数是小数

^ - Keyword not found **【DBASE】** ^ - 关键字未找到

^ - Out of range **【DBASE】** ^ - 超出范围

^ - Truncated **【DBASE】** ^ - 已截断

^ ^ Expected ON or OFF **【DBASE】** ^ ^ 期望 ON (开) 或 OFF (关)

\_ far16 may only be used with \_\_ pascal or \_\_ cdecl **【C/C++】** \_ far16 只能和 \_\_ pascal 或 \_ cdecl 一起使用

\_ except or \_ finally expected following \_\_ try **【C/C++】** \_ try 后需要跟有 \_ except 或 \_ finally

} expected **【C/C++】** 需要 }

000, 020 to 050 (Invalid choice errors) **【PCTOOL】** 非法选择错误, 即 000, 020 到 050

060 to 070 (Capacity errors) **【PCTOOL】** 容量错误, 即 060 到 070

080 to 130 (Memory errors) 【PCTOOL】

内存错误, 即 080 至 130

1 - many Report Wizard 【窗】 一对多报表向导

1 1/2 Space 【窗】 1.5 倍间距, 1.5 倍行距

1 MByte = 1048576 bytes 【WIN95】1M 字节 = 1048576 字节

1 Page 【窗】 1 页

1 Point 【窗】 1 磅

1 to 255 buttons allowed 【窗】 允许 1 到 255 个按钮

1 To Many 【窗】 一对多

1.5 Lines 【窗】 1.5 倍行距

100% View 【窗】 100% 大小

1000 Separator 【窗】 千位分隔符, 千分位符号

10x14 in 【窗】 10×14 英寸

12 Hour 【窗】 12 小时制

16 bit MS - DOS Subsystem 【窗】 16 位 MS - DOS 子系统

16 bit segments not supported in module (module) 【C/C++】模块 (模块名) 不支持 16 位段

16 Bit Win32 Spooler Generic Driver Layer 【WIN95】16 位 Win32 缓冲程序一般的驱动程序层

16 bit Windows Subsystem 【窗】 16 位 Windows 子系统

16 Color Bitmap 【窗】 16 色位图

16 - bit color support 【WIN95】16 位颜色支持

16 - bit Dial - Up Networking API 【WIN95】16 位拨号网络 API

16 - bit Remote Access API 【WIN95】16 位远程访问 API

16 - bit VBX Server for Windows NT 【WIN95】用于 Windows NT 的 16 位

VBX 服务程序

16 - bit VBX Thunk DLL for Win32s 【WIN95】用于 Win32 的 16 位 VBX 替换程序动态链接库

16 - bit VBX Thunk Server for Windows NT 【WIN95】专为 Windows NT 设计的 16 位 VBX 替换程序服务器

1904 Date System 【窗】 1904 年日期系统, 1904 年日期系统

1991 - 95 Xing Technology Corporation 【WIN95】1991 - 95 Xing 技术公司

1992 Intel Corporation 【WIN95】1992 Intel 公司

1992, 1993, 1994 Sheridan Software Systems 【WIN95】1992, 1993, 1994 Sheridan 软件系统

1992, 93 Sheridan Software Systems, Inc 【WIN95】1992, 93 Sheridan 软件系统股份公司

1992 - 1993 Intel Corporation 【WIN95】1992 - 1993 Intel 公司

1993 ESS Technology, Inc 【WIN95】1993 ESS 技术股份公司

1993 SuperMac Technology, All Rights Reserved 【WIN95】1993 SuperMac 技术公司, 全部权力都保留

1994 Crystal Computer Services Inc 【WIN95】1994 Crystal 计算机服务股份公司

1994 Sheridan Software Systems, Inc 【WIN95】1994 Sheridan 软件系统股份公司

1994, Desaware - All Rights Reserved 【WIN95】1994, Desaware - 全部权力都保留

1994, Microhelp, Inc 【WIN95】1994, Microhelp, 股份公司

1995 McAfee Associates, Inc. All rights